

# Critical Care Pain Observation Tool (CPOT) (Escala Observacional del Dolor en Cuidados Críticos (CPOT))

## **Término**

### **Término**

Critical Care Pain Observation Tool (CPOT)

### **Idioma**

Inglés (Estados Unidos) (214)

### **Área Especialidad**

Ciencias Biológicas, Químicas y de la Salud (403)

### **Disciplina**

Enfermería (414)

### **Temática**

Valoración del dolor

### **Definición del término**

tool designed for critically ill patient which has four sections, each with different behavioral categories (facial expression, body movements, muscle tension, and compliance with the ventilator for intubated patients or vocalization for extubated patients).

### **Fuente / Autor (del término)**

Khanna, P., et al. (2018). Comparison between Critical-Care Pain Observation Tool and physiologic indicators for pain assessment in the critically ill, mechanically ventilated adult patients. *Saudi Journal for Anaesthesia*, 12(3), 384-388

### **Contexto del término**

Despite the fact that self-report of pain is considered the most consistent indicator of its presence, pain assessment for the critically ill mechanically ventilated patients is quite

challenging, as the altered level of consciousness, sedation and the presence of life support devices commonly affect the self-report mechanism. However, in Lebanon, nearly no research articles or local professional organizations have raised this topic. Therefore, addressing and introducing the “Critical Care Pain Observation Tool” (CPOT) is of great importance and would help the healthcare providers especially “Critical Care Nurses” (CCN) in identifying and managing the patient’s hidden pain Curry Narayan, 2010. The data followed a non-experimental post-test only design to gather data from a sample of 30 critical care registered nurses where well-established psychometric instruments were used in primary data collection method, which is Critical Care Pain Observation Tool and the Feasibility and clinical utility CPOT Questionnaire. The data in this article provides demographic data about critical care nurses and their evaluation of the Critical Care Pain Observation Tool (CPOT) implementation for mechanically ventilated intensive care patients.

### **Fuente / Autor (del contexto)**

Maatouk, H., et al. (2019). Nurses’ evaluation of critical care pain observation tool (CPOT) implementation for mechanically ventilated intensive care patients. *Data in Brief*, 25. <https://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S2352340919303506>

## **Español**

### **Equivalente en español**

Escala Observacional del Dolor en Cuidados Críticos (CPOT)

### **Categoría gramatical**

Nominal (221)

### **Variante de traducción**

escala CPOT, CPOT

### **Información geográfica de la variante en español**

España (Esp.) (194)

### **Definición del término en español**

Instrumento que se usa para valorar el dolor de un paciente crítico que no puede comunicarse. Esta escala incluye cuatro indicadores de comportamiento: la expresión facial, los movimientos del cuerpo, la tensión muscular y la adaptación al ventilador.

### **Fuente / Autor (del término en español)**

Vania Vázquez Robles

### **Contexto del término en español**

Para este estudio se considerará crítico a “un paciente hemodinámicamente inestable, que requiere de cuidados, drogas vasoactivas, ventilación mecánica, monitorización continua y que no puede expresar en forma verbal, escrita o con lenguaje corporal la intensidad de su dolor” . Según Gélinas, los indicadores fisiológicos, es decir los signos vitales, son inespecíficos para evaluar el dolor en este tipo de pacientes, ya que pueden variar de acuerdo al estado y diagnóstico, por lo que deben ser utilizados con cautela . [...]. Existen diversas escalas para evaluar este tipo de pacientes basadas en indicadores de comportamiento: Escala Conductual del Dolor (BPS), Escala Observacional del Dolor en Cuidados Críticos (CPOT), Escala de Campbell, Escala Sobre Conductas Indicadoras de Dolor (ESCID) y Escala de Dolor en el adulto No Comunicativo (NVPS).

### **Fuente / Autor (del contexto en español)**

Rivas Riveros, E., Alarcón Pincheira, M., Gatica Cartes, V., Neupayante Leiva, K., & Schneider Valenzuela, M. B. (2018). Escalas de valoración de dolor en pacientes críticos no comunicativos: revisión sistemática. *Enfermería: Cuidados Humanizados*, 7(1), 1

## **Multimedia**

### **Video YouTube**

<https://www.youtube.com/watch?v=JrAOLyzj8Gg>

### **Fuente / Autor video**

Externa

### **URL de la fuente (video)**

allnurses. (2019). CPOT: Critical-Care Pain Observation Tool - Interview with Creator. YouTube. <https://www.youtube.com/watch?v=JrAOLyzj8Gg>

## **Notas para la traducción**

### **Comentarios**

Todavía no hay un equivalente acuñado para este término, algunos textos en español usan la palabra escala y el término en inglés.